

D WARMHALTEPLATTEN
GB HOT TRAYS
F PLAQUES ACCUMULATEUR DE CHALEUR
I PIASTRE SCALDANTI



ROMMELSBACHER
ElektroHausgeräte GmbH

WP 250 & WP 350
WPR 305/E & WPR 405/E
WPE 308/TC

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses hochwertige Produkt aus deutscher Fertigung entschieden haben. Die einfache Bedienung und die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten werden auch Sie ganz sicher begeistern. Damit Sie lange Freude an Ihrer Warmhalteplatte haben, bitten wir die nachfolgenden Hinweise sorgfältig zu lesen und zu beachten.

Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese für alle künftigen Benutzer auf.

Verwenden Sie das Gerät nur für den hier beschriebenen Gebrauch, ein unsachgemäßer Gebrauch führt zum Verlust des Garantieanspruchs.

Achten Sie darauf, dass die Netzspannung identisch ist mit der Angabe auf dem Typenschild. Nur an Wechselstrom anschließen.

Das Gerät auf eine wärmebeständige, stabile und ebene Arbeitsfläche (keine lackierten Tische, keine empfindlichen Tischdecken) stellen und nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Herd, Gasflamme etc.) betreiben. Das Gerät nur unter Aufsicht betreiben.

Achtung: Beim Gebrauch entstehen heiße Oberflächen, Verbrennungsgefahr! Kein kaltes Wasser auf die heiße Glasfläche spritzen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen im physischen, sensorischen oder geistigen Bereich, dürfen ohne adäquate Aufsicht bzw. entsprechende fachkundige Anleitung und Sicherheitseinweisung dieses Gerät nicht bedienen.

Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät keinesfalls über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem betreiben.

Beim Auftreten von Rissen, Sprüngen oder Brüchen und wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht möglich ist, das Gerät sofort ausschalten.

Die Anschlussleitung, auch die benachbarter Elektrogeräte, darf beim Betrieb keine heißen Geräteteile berühren.

Benutzen Sie das Gerät nicht als Raumheizkörper. Die sichere Ausschaltung erfolgt durch Ziehen des Netzsteckers.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und sorgen Sie dafür, dass kein Dampf eindringen kann.

Unsere Elektrogeräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Ist das Gerät, die Glasfläche oder die Anschlussleitung beschädigt, sofort den Netzstecker ziehen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder durch unseren Werkkundendienst durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen!

Inbetriebnahme und Bedienung allgemein

Achtung: Das Gerät verfügt über eine hochwertige Glasoberfläche. Achten Sie bitte darauf, dass Sie Geschirr vorsichtig aufsetzen und nicht darauf schieben. Hartes Porzellan kann Kratzer verursachen.

- Für die maximale Effektivität ist es sinnvoll, die heißen Speisen in bereits vorgewärmte Behälter zu geben. Stellen Sie dazu die hitzebeständigen Behälter auf die kalte Warmhalteplatte und schalten Sie diese dann ein.
- Die Vorheizzeit sollte mind. 15 - 20 Minuten betragen.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Glas keinen zu starken Temperaturunterschieden aussetzen.

Deshalb Behälter mit heißen Speisen nur auf das **vorgeheizte** Gerät stellen.

- Zum Warmhalten von Speisen eignet sich insbesondere Geschirr mit gut aufliegendem Boden, je größer die Fläche, desto besser die Wärmeübertragung. Der Aufstellrand sollte nicht zu hoch sein, da sonst größere Wärmeverluste entstehen. Durch Zudecken der Speisen erreichen Sie eine noch wirkungsvollere Warmhaltung.
- Größere Speisemengen in einem hohen Gefäß sollten immer wieder umgerührt bzw. umgeschichtet werden, um eine gleichmäßige Warmhaltung zu erreichen.
- Das Gerät ist nicht zum Aufwärmen, Auftauen oder Kochen von Speisen geeignet.

Modelle WP 250 & WP 350, WPR 305/E & WPR 405/E

- Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kabel. Stecken Sie zunächst den Gerätestecker in die Buchse an der Warmhalteplatte ein und dann den Schukostecker in eine geerdete Steckdose.
- Dann schalten Sie das Gerät mit dem Wippschalter ein. Die in den Schalter integrierte Kontrolllampe leuchtet auf und zeigt an, dass die Warmhalteplatte eingeschaltet ist.
- Die Modelle WPR 305/E und WPR 405/E sind zusätzlich mit einem Thermostat ausgestattet, der eine stufenlose Regelung der Temperatur erlaubt.
- Nach Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen!

Modell WPE 308/TC mit Touch Control

Einbau

- Die Platte ist für den Einbau in Arbeitsplatten mit 3 - 4 cm Stärke vorgesehen.
- Der Einbau sowie Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisierten Fachleuten erfolgen, es können sonst erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Vor allen Eingriffen am Gerät unbedingt den Netzstecker ziehen! Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Fehlfunktionen ab, die auf einen unsachgemäßen Einbau zurückzuführen sind.
- Die Nischenaussparung muss einen ausreichenden Abstand (mind. 5 cm) zur Rückwand und den Seitenwänden haben, um Überhitzungen zu vermeiden. Der Anbau eines Hochschrankes ist an einer Seite möglich, mindestens zwei Seiten müssen jedoch frei zugänglich sein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Der Abstand zwischen Unterkante und Zwischenboden muss mindestens 1,5 cm betragen, das Gerät darf von unten nicht zugänglich sein.
- Bitte beachten Sie, dass bei Einbaumöbeln der Kunststoffbelag bzw. das Furnier mit hitzebeständigem Kleber (100° C) verarbeitet sein muss.
- Vor der Montage ist ein Tischplattenausschnitt gemäß Abbildung **A** anzubringen.
- Sollten 2 oder mehr Platten nebeneinander eingebaut werden, so ist ein Abstand von mind. 5 cm Breite zwischen den Arbeitsplattenausschnitten stehen zu lassen.
- Das mitgelieferte Dichtungsband legen Sie bitte in die Nut der Nischenaussparung und drücken dann das Gerät von oben dagegen.
- Unter dem verzinkten Bodenblech sind 4 rechteckige Ausstanzungen zum Anbringen von Bügeln. Hat die Tischplatte eine Dicke von 3 cm, die Bügel gemäß Abbildung **C** anbringen. Falls die Dicke 4 cm beträgt, die Bügel bitte gemäß Abbildung **B** anbringen.
- Zuletzt ziehen Sie die Bügelschrauben fest, um die Platte zu fixieren.
- Das Gerät wird mit einem Anschlusskabel mit Schukostecker geliefert. Bitte achten Sie auf eine Absicherung von mindestens 10 Ampere.

Bedienung

Dieses Modell ist mit Touch Control Sensoren ausgestattet, die einfach und sehr komfortabel zu bedienen sind. Durch leichten Fingerdruck auf den Hauptschalter (gekennzeichnet mit POWER) schalten Sie das Gerät ein. Das Aufleuchten der „0“ in der 7-Segment Anzeige oberhalb der +/- Markierung zeigt Ihnen den Einschaltzustand an. Ein weiteres Berühren des POWER Sensors schaltet das Gerät wieder ab.

Sie können die Temperatur auswählen, indem Sie das Feld mit der + oder der - Markierung berühren. Beim ersten Berühren des + Sensors startet das Gerät mit Einstellung 1, diese können Sie durch weiteres Berühren des + Sensors bis auf 9 erhöhen. Bei andauernder Betätigung dieses Sensors erfolgt der Anzeigenwechsel im Rhythmus von 0,5 sec.

Beim ersten Berühren des - Sensors startet das Gerät mit Einstellung 9, diese können Sie durch weiteres Berühren bis auf 1 reduzieren. Bei andauernder Betätigung dieses Sensors erfolgt der Anzeigenwechsel ebenfalls im Rhythmus von 0,5 sec.

Die Warmhalteplatte ist mit einer Anheizautomatik ausgestattet. Soll diese genutzt werden, so muss die Stufe 9 mit dem – Sensor eingeschaltet werden. Neben der Stufenanzeige 9 leuchtet nun zusätzlich ein Punkt. Dieser zeigt, dass die Anheizautomatik aktiv ist.

Wird nun innerhalb von 10 sec mit dem – Sensor die Stufe reduziert, so bleibt die Anheizautomatik für alle Stufen aktiv. Während der Anheizautomatik wird die Platte für die Dauer der Anheizzeit, die wiederum von der eingestellten Stufe abhängig ist, mit der maximalen Leistung betrieben. Ist dieser Anheizstoß abgelauten, erlischt der leuchtende Punkt und die Platte hat die gewünschte Temperatur erreicht.

Sicherheitsfunktionen

Die Touch Control Technik ist mit zahlreichen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

- Wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden nach Einschalten des Gerätes keine weiteren Funktionen mehr auslösen, schaltet die Warmhalteplatte automatisch wieder ab.
- Die Elektronik erkennt außerdem, ob ein gezieltes Berühren der Sensoren erfolgt. Wenn Sie ein Küchentuch oder ähnliches auf das Gerät legen, schaltet sich dieses nicht ein. Das Gleiche gilt für Flüssigkeiten, die evtl. über die Glasoberfläche laufen.
- Die Sicherheitsabschaltung wird auch aktiv, wenn ein oder mehrere Sensoren für länger als 12 sec. betätigt werden. In diesem Fall schaltet die Steuerung das Gerät ab. In der Anzeige erscheint ein blinkendes ‚F‘. In diesem Fall das Gerät bitte über den POWER Sensor komplett ausschalten und dann wieder neu mit dem Warmhaltevorgang starten.
- Beim Einschalten des Gerätes erfolgt ein automatischer Selbstgleich der Sensoren an die Umgebungsbedingungen. Während dieses Abgleichs darf die Glasfläche über den Sensoren nicht abgedeckt sein. Nur bei extremem Fremdlicht oder bei Abdeckung mit einem hellen Gegenstand ist ein Abgleich nicht möglich. Dies wird dann ebenfalls mit einem ‚F‘ in der Anzeige angezeigt. Auch in diesem Fall bitte das Gerät wieder komplett über den POWER Sensor ausschalten, das Fremdlicht bzw. die Abdeckung entfernen und wieder neu mit dem Warmhaltevorgang starten.

Die Temperaturstufen:

1 ca. 40° C	3 ca. 60° C	5 ca. 75° C	7 ca. 90° C	9 ca. 105° C
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	---------------------

Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch und vor der Reinigung das Gerät immer abkühlen lassen und bei den Standgeräten immer den Netzstecker ziehen.

Die Warmhalteplatte bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen und nachtrocknen. Bitte verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und achten Sie auch darauf, dass von unten kein Dampf oder Wasser eindringen kann!

GB

We are pleased that you decided for this superior product of German make. Its easy operation and the multitude of possible applications will certainly fill you, too, with enthusiasm. To make sure you will have lots of pleasure with your hot tray for a long time, please read the following notes carefully and observe them.

For your safety

Prior to putting the appliance into operation, please read these instructions carefully and keep them for all future users.

Only use the appliance for the purpose specified in this manual. Improper use will result in the loss of warranty.

Make sure the mains voltage is identical with the details indicated on the rating label. Only connect unit to an AC outlet.

Put the appliance on a heat-resistant, stable and even working surface (no varnished tables, no delicate tablecloths) and do not operate unit in the proximity of other heat sources (electric stove, open gas flame etc.). Operate the appliance only under supervision.

Caution: In use, surfaces will get hot. Danger of getting burned! Do not splash cold water on the hot glass surface!

Children and persons with handicaps of physical, sensorial or mental nature must not operate this appliance without an adequate supervision and/or corresponding expert advice and safety instructions.

Children should be supervised in order to ensure that they do not play with this appliance.

Do not at all operate this unit with an external timer or a separate telecontrol system.

In case of signs of damage to the appliance, the power cord or the sealing, or if the glass plate is broken, immediately unplug the appliance.

In use the power cord – as well as those of any other neighbouring electrical appliances - must not touch any hot parts of the appliance.

Do not use the appliance as a space heater. The safest way to switch the appliance off is to unplug the mains plug.

Never immerse the appliance in water and take care that no steam can infiltrate it.

Our electrical appliances comply with the relevant safety regulations. Should the appliance, the glass surface or the power cord be damaged, immediately unplug the mains plug. Repairs may only be carried out by authorised specialist shops. Improper repairs may result in considerable dangers for the user!

Initial use and operating instructions in general

Caution: The appliance has a high-quality glass surface. Please be sure to place kitchenware carefully onto the plate and not to slide it on. Hard china may cause scratches.

- For maximum effectiveness it is sensible for the hot food to be placed in containers which have been preheated already. For this purpose, place the heat-resistant containers and trays on the cold hot tray and turn it on.
- The preheating time should be at least 15-20 minutes.
- Ensure not to expose the glass to any excessively heavy temperature fluctuations. Therefore, put containers with hot foods only on the preheated appliance.
- To keep food warm, kitchenware with bottoms resting well on the surface are particularly suitable. The bigger the surface, the better the heat transfer. The bottom edge to be placed on should not be too high, as this will otherwise induce more considerable heat losses. Covering the food allows for it to be kept warm yet more efficiently.
- Larger quantities of food in a high container should be stirred and re-shifted time and again in order for the food to be kept warm evenly.
- The appliance is not suited for warming up, defrosting or cooking food.

Models WP 250 & WP 350, WPR 305/E & WPR 405/E

- Only use the power supply cord enclosed. For a start, connect the plug of the appliance to the hot tray's socket. Then plug the safety plug into an earthed electrical outlet.
- Then switch the appliance on with the rocker switch. The pilot lamp integrated in the switch will come on, indicating that the hot tray is turned on.
- The models WPR 305/E and WPR 405/E are additionally equipped with a thermostat which allows for infinitely variable temperature regulation.
- After use, switch the appliance off again and pull the mains plug!

Model WPE 308/TC with Touch Control

Installation

The hot tray is designed for installation into work tops with a thickness of 3 - 4 cm. Installation as well as repairs of the appliance must be made by authorised specialists only. Otherwise there might be considerable danger for the user. Always unplug the appliance prior to each examination! The manufacturer does not accept any liability for faulty function caused by improper installation.

The recessed gap must have a sufficient distance (at least 5 cm) to the back and side walls in order to avoid overheating. On one side, a high cabinet can be added, however at least two sides must be kept free in order to assure unhindered air-circulation. A distance of at least 1.5 cm must be left underneath the bottom edge of the appliance, access from the bottom must not be possible.

Please take care that with built-in furniture the synthetic coating and the veneer respectively have to be affixed with heat resistant glue (100° C).

Before mounting, the recess in the work top has to be cut out according to illustration **A**.

If two or more hot trays are installed side by side, a distance of at least 5 cm has to be left breadthways between the recesses.

Please lay the enclosed sealing-tape on-end on the outermost border of the recess, then press on the appliance from the top.

Under the galvanised bottom plate there are 4 rectangular gaps for mounting clamps.

If the tabletop has a thickness of 3 cm, the clamps should be fastened according to illustration **C**. If the thickness is 4 cm, please fix the clamps according to illustration **B**.

Finally tighten the screws on the clamps to fix the tray.

The appliance comes delivered with a power cord equipped with a safety plug. Please provide for a fuse protection of at least 10 ampere.

Touch Control

This model is equipped with Touch Control sensors which allow for easy and highly convenient operation. By lightly pressing the main button (POWER symbol), the appliance is switched on. The '0' flashing up in the 7-segment display above the +/- symbols shows you that the unit is switched on. By touching the POWER sensor once more, the appliance is switched off again.

You may select the temperature by touching the field marked with the + and - symbols.

Touching the + sensor for the first time, the appliance gets started at level 1. You may increase the setting up to level 9 by touching the + sensor repeatedly. If this sensor is activated permanently, the display changes at intervals of 0.5 seconds.

If the - sensor is touched for the first time, the appliance gets started at level 9. Going on touching it you may reduce it down to level 1. If this sensor is activated permanently, the display changes at intervals of 0.5 seconds too.

The hot tray is equipped with an automatic heating system. If this shall be used, heat level 9 has to be activated with the - sensor. Beside the display indicating heat level 9, an additional point becomes visible. This shows that the automatic heating system has been triggered.

If the heat level is reduced within 10 seconds by means of the - sensor, the automatic heating system remains activated for all settings. As long as the automatic heating system is on, the hot tray is operated with maximum power during the initial heating period, which is in return dependent on the heat level selected. Once the automatic heating peak is over, the luminous point will go out and the hot tray has reached the desired temperature.

Safety functions

The Touch Control technology features several safety functions so as to prevent any unintentional activation.

- If you do not trigger any further functions within 10 seconds after the appliance has been switched on, the hot tray will automatically switch off again.
- Beyond that, its electronics detects whether the sensors are touched purposefully. If you place a kitchen towel or similar on the appliance, it will not get triggered. The same goes for liquids that might run over the glass surface.
- The safety switch-off will also get triggered if one or several sensors are activated for more than 12 seconds. In this case the control system switches off the hot tray. In the heat level display, an 'F' flashes up. In this case, please switch off the appliance completely via the POWER sensor and start the keep warm procedure anew.
- When the appliance is switched on, the sensors adjust themselves automatically to the environmental conditions. During that adjustment the glass surface above the sensors must not be covered. Only if it is exposed to extreme external light, or if it is covered with a light object, an adjustment will not be possible. This will also be indicated through an 'F' in the heat level display. In this case too, please switch off the appliance completely via the POWER sensor, remove the external light and the cover respectively and start the keep warm procedure anew.

The temperature settings:

1 approx. 40° C	3 approx. 60° C	5 approx. 75° C	7 approx. 90° C	9 approx. 105° C
------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance and let it cool after usage and prior to cleaning.

If required, wipe the hot tray with a damp cloth and dry it up. Please do not use any abrasive agents or solvents. **Never immerse the appliance in water and also take care that no steam or water can infiltrate the underside!**

F

Nous sommes heureux que vous avez choisie ce produit de qualité supérieure de fabrication allemande. Vous aussi aimerez l'opération facile aussi que les multiples possibilités d'usage. Afin que vous ayez beaucoup de plaisir avec votre chauffe-plat vous nous prions de lire ces indications soigneusement et de les garder.

Pour votre sécurité:

Il est recommandé, avant utiliser l'appareil, de lire les instructions attentivement, de les bien garder et les faire passer à l'utilisateur à venir.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage décrit ici. Impropre emploi aboutira à la perte de la garantie. Vérifiez si les indications figurant sur la plaque signalétique correspondent avec la tension de votre secteur. Ne raccorder qu'à courant alternatif.

Poser l'appareil sur un support plat, stable et non sensible à chaleur. Ne pas mettre en service tout près des autres sources de chaleur (fourneau, flamme du gaz, etc.).

Pour protection contre le danger d'incendie, l'espace au-dessus de l'appareil doit rester libre et la distance au mur de chaque côté doit être 10 cm au moins. Veiller également à maintenir une circulation d'air libre tout autour de l'appareil et seulement utilisez-le sous surveillance.

Attention: En fonctionnement il y a des surfaces chaudes, donc danger de brûlures! Jamais jaillir de l'eau froide sur le verre chaud!

Enfants et personnes avec des restrictions physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas utiliser cet appareil sans surveillance adéquate respectivement sans être guidé par une personne compétente ou sans avoir eu l'enseignement de sécurité.

Il faut qu'on garde des enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne mettre jamais en marche avec un contrôle automatique périphérique ou un système de télé-conduite indépendant.

Lorsque des fissures, des fêlures ou des cassures apparaissent ou lorsqu'on suppose qu'il ne soit pas possible d'utiliser l'appareil sans s'exposer à un danger, mettre l'appareil immédiatement hors circuit et retirer la fiche de contact.

Le câble d'amenée, de même que les câbles d'appareils avoisinants, ne doivent pas toucher la paroi arrière ou des parties chaudes de l'appareil.

Ne jamais utilisez l'appareil pour réchauffer l'atmosphère. La déconnexion sûre s'effectue en tirant la fiche de contact.

Ne jamais plongez l'appareil dans l'eau. Faites attention que ni du vapeur peut pénétrer.

Nos appareils sont conformes aux règlements de sécurité respectifs. En cas l'appareil ou le câble est endommagé, tirez la fiche immédiatement. Des réparations d'appareils électriques ne peuvent être exécutées que par une maison spécialisée. Des réparations impropres peuvent causer des risques considérables pour l'utilisateur!

Première mise en service et l'usage en général:

Attention: L'appareil dispose d'une surface en verre de qualité supérieure. Prenez soin de poser la vaisselle soigneusement sur le chauffe-plat et évitez glisser la vaisselle. Du porcelaine vaisselle dure peut causer des rayures.

- Pour une effectivité maximale, il est recommandé, de mettre les mets chauds dans des récipients préchauffés. Mettre les récipients résistants à la chaleur et les plats sur le chauffe-plat froid et allumer celui-ci.
- Faites préchauffer au moins 15 à 20 minutes.
- Faites attention, de ne pas exposer le verre à de trop gros changement de température. C'est pourquoi, mettre les récipients avec les mets chauds seulement sur l'appareil préchauffé.

- Pour la conservation de la chaleur des aliments, il est recommandé d'utiliser de la vaisselle avec des fonds plats, plus la surface est grande, meilleure est la répartition de chaleur. Le rebord qui repose ne doit pas être trop haut afin qu'il n'y ait pas de perte de chaleur. Pour une meilleure chauffe, il est recommandé de couvrir les plats.
- Les grandes quantités de nourriture dans les récipients hauts doivent être régulièrement remuées, pour obtenir une conservation de chaleur régulière.
- L'appareil n'est pas recommandé pour le réchauffement, le décongélement ou la cuisson de mets.

Modèles WP 250 & WP 350, WPR 305/E & WPR 405/E

- Nous vous prions d'utiliser seulement le câble joint ici. Branchez le câble d'appareil sur le manchon du chauffe-plat, et ensuite la fiche de sécurité sur une prise de courant mise à la terre.
- Ensuite, allumez l'appareil avec l'interrupteur à bascule. La lampe de contrôle intégré dans l'interrupteur s'allume et indique que le chauffe-plat est allumé.
- Après l'emploi, éteignez l'appareil et retirez la fiche!

Modèle WPE 308/TC avec Touch Control

Installation

- Cette plaque est prévue pour une installation dans les paillasses de 3-4 cm d'épaisseur.
- L'installation et des réparations ne peuvent être exécutées que par une maison spécialisée. Avant chaque intervention à l'appareil toujours retirer la fiche de contact. Le fabricant refuse toute responsabilité pour des fonctions défectueuses causées par l'installation inappropriée.
- Pour éviter une surchauffe, le perçage du panneau doit avoir une distance minimum de 5 cm au panneau arrière et aux panneaux latéraux. Il est possible de monter un placard haut à un côté, mais il est important que de moins deux côtés soient accessibles librement pour garantir une circulation d'air libre. Laissez une distance entre le rebord de sous et l'étagère de 1,5 cm au moins, un accès de sous ne doit être possible.
- Veillez chez des meubles encastrés que le revêtement de matière plastique ou le feuille de placage soit fabriqué avec une colle résistante à la chaleur (100° C).
- Avant l'installation faites un perçage du panneau selon image **A**.
- En cas vous voulez installer plusieurs plaques côte à côte il est important d'observer une distance de 5 cm minimum entre les perçages du panneau.
- Poser le joint de panneau livré dans la rainure de perçage du panneau et puis insérer l'appareil dans l'évidement.
- Sous la plaque de fond zinguée il y a 4 perforations rectangulaires pour monter les étriers de fixation. Pour les paillasses d'une épaisseur de 3 cm - monter les étriers de fixation selon image **C**. Pour les paillasses d'une épaisseur de 4 cm - monter les étriers de fixation selon image **B**.
- Finalement serrez les boulons d'étrier pour fixer la plaque.
- L'appareil est équipé avec une fiche d'alimentation de protection Schuko. Prière de fournir un fusible de 10 Ampère de moins.

Touch Control

Ce modèle est muni de senseurs «Touch Control», facilement à manier et confortable. Par l'actionnement d'une touche légère sur le commutateur central (marqué: POWER) l'appareil est mis en marche. Voir l'état de fonctionnement («o») visualisé sur le display de 7 segments (au-dessus du marquage +/-). Toucher le commutateur central (POWER) une autre fois et l'appareil est arrêté.

Choisir la température par toucher la position marquée + ou -.

Toucher le senseur + la première fois l'appareil commence à étage 1 et vous pouvez augmenter-le par toucher de nouveau le senseur + jusqu'à étage 9. Si on touche le senseur constamment l'indicateur change dans une cadence de 0,5 seconds.

Toucher le senseur - la première fois l'appareil commence à étage 9 et vous pouvez diminuer-le par toucher de nouveau le senseur - jusqu'à étage 1. Si on touche le senseur constamment l'indicateur change dans une cadence de 0,5 seconds aussi.

La plaque chauffante est équipée d'une programmation automatique de cuisson. Pour utiliser-la il est nécessaire de commencer à réglage 9 (par le senseur -). Maintenant l'indication de réglage 9 est allumé et aussi un point additionnel qui indique l'état active de la programmation automatique de cuisson.

Si vous diminuez le réglage endéans une période de 10 seconds à l'aide du senseur -, la programmation automatique de cuisson reste active pour tous les niveaux de réglage. Pendant le temps de la programmation automatique de cuisson la plaque a chauffé en puissance maximum (dépendant à votre réglage choisi). Quant ce cahot de chauffage est passé le point lumineux s'éteint et la température choisie est atteinte.

Fonctions de sécurité

La technologie «Touch Control» possède beaucoup de fonctions de sécurité pour éviter une mise en marche involontaire.

- Si endéans 10 seconds après la mise en marche de l'appareil vous n'activez pas une autre fonction de même, l'appareil s'arrête automatiquement.
- Par ailleurs le système électronique aperçoit si vous touchez les senseurs d'une manière ciblée. Si vous posez sur l'appareil un torchon et d'autres choses semblables, il ne se met pas en marche. Le même se passe si des liquides coulent à travers la surface de verre.
- L'arrêt de sécurité automatique est activé aussi quand on presse un ou plusieurs senseurs pendant 12 seconds ou plus longue. Dans ce cas le système de control arrête l'appareil automatiquement et sur le display paraît la lettre clignotante «F». Maintenant arrêtez l'appareil complètement par le senseur POWER et puis commencer le processus de tenir chaud de nouveau.
- En mettre l'appareil en marche les senseurs s'équilibrent automatiquement aux conditions de l'entourage. Pendant cet équilibrage la surface de verre sur les senseurs de doit pas être couverte. Seulement à une illumination étrange très lucide ou en cas il soit caché d'un objet très lucide cet équilibrage n'est pas faisable. Aussi dans ce cas arrêtez l'appareil complètement par le senseur POWER, éliminez l'illumination étrange ou la cache et puis commencer le processus de tenir chaud de nouveau.

Paliers de la température

1	environ 40° C	3	environ 60° C	5	environ 75° C	7	environ 90° C	9	environ 105° C
---	---------------	---	---------------	---	---------------	---	---------------	---	----------------

Nettoyage et entretien

Après l'utilisation et avant le nettoyage, retirez toujours la fiche et laissez l'appareil refroidir.

Nettoyez le chauffe-plat avec un chiffon humide et essuyer-le. Nous vous prions de ne pas utiliser de produits abrasifs ou agressifs. **Ne jamais plongez l'appareil dans l'eau et faire attention, qu'il ni pénètre pas de vapeur ou d'eau.**

I

Congratulazioni, avete scelto un prodotto tedesco di prima qualità. Entusiasmeranno certamente anche voi la facilità d'uso e la molteplicità di impiego. Per poter godere a lungo questo piastra scaldante, vi preghiamo di leggere e di osservare attentamente le seguenti avvertenze. Tante grazie.

Per la vostra sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio e di conservarle.

Usate l'apparecchio solamente per l'uso qui descritto. L'uso non appropriato causa la perdita della garanzia. Verificate se le indicazioni sull'indicazione del modello corrispondano con la tensione della vostra rete. Allacciate esclusivamente ad una presa di corrente alternata.

Ponete l'apparecchio su una base resistente al calore. Non usate mai l'apparecchio in vicinanza di altre fonti di calore (cucina economica, fiamma di gas). Non lasciate mai incustodito l'apparecchio quando è in uso.

Durante l'uso si formano superfici calde. Attenzione al pericolo di bruciate tocando l'apparecchio! Non spruzzare acqua fredda sulle superfici di vetro riscaldate!

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive della necessaria esperienza e conoscenza, a meno che una persona responsabile per la loro sicurezza sorvegli l'utilizzo da parte loro dell'apparecchio o abbia fornito loro tutte le istruzioni del caso.

Verificare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno di accensione o un sistema separato di telecomando.

Non appena notate crepe, incrinature o rotture e quando è da considerare che nel funzionamento potrebbero insorgere situazioni pericolose, spegnete subito l'apparecchio.

Il cavo dell' apparecchio, come pure quello di altri elettrodomestici posti nelle vicinanze, non devono entrare in contatto con l'apparecchio caldo.

Non usatelo mai per riscaldare un ambiente. Il disinserimento sicuro dell'apparecchio viene garantito con il distacco dalla presa di corrente.

Per pulire, mai immergere l'apparecchio nell'acqua. State attenti, che di sotto vapore o acqua non possono infiltrarsi.

Questo apparecchio elettrico corrisponde alle rispettive norme di sicurezza. Staccare subito la presa di corrente, se l'apparecchio, il cavo o le guarnizioni sono danneggiate o se la lastra di vetro è rotta. Le riparazioni devono essere effettuate soltanto da personale specializzato. Le riparazioni non appropriate possono causare gravi pericoli per chi usa l'apparecchio.

Messa in funzione e condizioni generali d'uso

Attenzione: L'apparecchio è dotato di una superficie di vetro di gran pregio. Fate per favore attenzione a posare con cautela e a non spingere le stoviglie su questa superficie. Le stoviglie in porcellana dura possono graffiare la superficie.

- Al fine di raggiungere il massimo di efficacia, è consigliabile mettere i cibi caldi in recipienti previamente riscaldati. Per fare ciò, mettete i recipienti resistenti al calore sulle piastre di tenuta a caldo ancora fredde, poi inserite queste piastre.
- Il tempo di preriscaldamento dovrebbe durare non meno di 15 - 20 minuti.
- Fate attenzione a non sottoporre il vetro a sbalzi eccessivi di temperatura. Pertanto mettete i recipienti con i cibi caldi sempre sull'apparecchio già **preriscaldato**.
- Per tenere i cibi a caldo è preferibile usare stoviglie con fondi ben aderenti alla base di appoggio. Quanto maggiore è la superficie del fondo, tanto meglio viene trasmesso il calore. Se il recipiente lascia una gran parte di piastra libera, si avrà una maggiore perdita di calore. Coprite i recipienti col cibo, per aumentare il tal modo ulteriormente l'efficacia della tenuta a caldo.
- Se mettete maggiori quantitativi di cibo in recipienti alti, sarà necessario mescolare o distribuire uniformemente il cibo, per garantire una temperatura uniforme nel contenuto del recipiente.
- L'apparecchio non è adatto per riscaldare, sgelare o cucinare cibi.

Modelli WP 250 e WP 350, WPR 305/E e WPR 405/E

- Impiegate per favore esclusivamente il cavo in dotazione. Inserite innanzi tutto la spina d'apparecchio nella presa della piastra di tenuta a caldo, poi inserite la spina con contatto di terra nella presa di corrente con messa a terra.
- Dopo di ciò inserite l'apparecchio azionando l'interruttore a bilico. La lampada spia integrata nell'interruttore si accende, per indicare che la piastra di tenuta a caldo è inserita.
- I modelli WPR 305/E e WPR 405/E hanno in aggiunta in dotazione un termostato, con il quale è possibile regolare la temperatura in continuo.
- Dopo l'uso, spegnete l'apparecchio e togliete la spina dalla presa di corrente!

Modello WPE 308/TC con Touch Control

Montaggio

- La piastra è stata concepita e realizzata per il montaggio in piani di lavoro con spessore di 3 - 4 cm.
- Il montaggio e gli interventi di riparazione sull'apparecchio devono venir eseguiti esclusivamente da tecnici specializzati appositamente autorizzati, altrimenti possono insorgere situazioni di serio pericolo per l'utente. Prima di ogni intervento sull'apparecchio è assolutamente necessario estrarre la spina dalla presa di corrente! Il produttore non si assume nessuna responsabilità per difetti di funzionamento derivanti da un montaggio non eseguito a regola d'arte.
- La rientranza di nicchia deve venir realizzata con una distanza sufficiente (almeno 5 cm) verso la parete di fondo e le pareti laterali, per evitare possibilità di surriscaldamento. Su un lato si può aggiungere un armadio alto (colonna), però almeno due lati devono rimanere liberi, al fine di garantire una sufficiente circolazione d'aria. La distanza tra bordo inferiore e ripiano intermedio deve essere di almeno 1,5 cm; non bisogna poter accedere all'apparecchio dal di sotto.
- Nel caso di mobili componibili bisogna far attenzione che la ricopertura in materia plastica o l'impiallacciatura vengano applicati con colla resistente al calore (100° C).

- Prima del montaggio bisogna installare un piano di appoggio conforme alla figura **A**.
- Nel caso di un montaggio di 2 o più piastre una accanto all'altra, bisogna lasciare uno spazio di almeno 5 cm di larghezza tra i piani di appoggio.
- Posate il nastro di tenuta in dotazione nella scanalatura dell'incavo di nicchia, poi dall'alto premete l'apparecchio contro il nastro.
- Sotto la lamiera di fondo zincata ci sono 4 tranciture rettangolari per l'applicazione di staffe. Nel caso di un piano di appoggio di 3 cm di spessore, applicate le staffe conforme alla figura **C**. Se lo spessore è di 4 cm, applicate le staffe conforme alla figura **B**.
- Stringete infine le viti delle staffe per fissare per bene la piastra.
- L'apparecchio viene fornito con un cavo di allacciamento a rete dotato di spina con messa a terra. Deve venir applicato un fusibile di almeno 10 ampere.

Modalità d'impiego

Questo modello è dotato di sensori Touch Control, di gran comodità e facili da usare. Basta premere leggermente con il dito sull'interruttore principale (contrassegnato con POWER) per accendere l'apparecchio. Sopra la marcatura +/- si illumina allora lo '0' del display a 7 segmenti, per indicare che l'apparecchio è inserito. Toccate nuovamente il sensore POWER per spegnere l'apparecchio.

Per selezionare il livello di temperatura, toccate leggermente il pannello con le marcature '+' e '-'. Quando toccate per la prima volta il sensore '+' l'apparecchio si mette in funzione sull'impostazione '1'. Per passare ad un livello superiore toccate nuovamente il sensore '+' e potete andare così fino al livello '9'. Se tenete premuto leggermente questo sensore, l'indicazione cambia ad intervalli di 0,5 secondi.

Quando toccate per la prima volta il sensore '-' l'apparecchio si mette in funzione sull'impostazione '9'. Premendo poi ulteriormente questo sensore potete abbassare il livello fino a '1'. Anche tenendo premuto questo sensore, l'indicazione cambia ad intervalli di 0,5 secondi.

La piastra per tenuta a caldo è dotata di un sistema automatico di riscaldamento. Per far funzionare questo automatismo, inserite la piastra sul livello '9' azionando il sensore '-'. Accanto all'indicazione di livello '9' si illumina allora anche un punto, per indicare che il sistema automatico di riscaldamento è inserito.

Se allora entro 10 minuti riducete il livello azionando il sensore '-', il sistema automatico di riscaldamento rimane inserito su tutti i livelli. Con sistema automatico di riscaldamento, la piastra viene riscaldata, al massimo delle sue prestazioni, per un periodo di tempo che dipende dal livello impostato. Una volta trascorso questo periodo di riscaldamento a temperatura superiore, il punto illuminato si spegne, per indicare che è stata raggiunta la temperatura desiderata.

Funzioni di sicurezza

Il sistema Touch Control è dotato di una serie di funzioni di sicurezza, che escludono la possibilità di un'accensione involontaria.

- Se accendete l'apparecchio e poi per 10 secondi non attivate nessuna funzione, la piastra per tenuta a caldo si disinserisce automaticamente.
- Inoltre, il sistema elettronico individua se i sensori vengono toccati con determinatezza o meno. Se viene deposto sull'apparecchio uno straccio o altro oggetto del genere, l'apparecchio non si accende. Lo stesso vale per liquidi versati accidentalmente sulla superficie di vetro.
- Il disinserimento di sicurezza viene anche attivato quando uno o più sensori vengono azionati per oltre 12 secondi. Scatta allora il comando di disinserimento dell'apparecchio. Sul display appare allora la lettera 'F' lampeggiante. In tal caso disinserite per favore l'apparecchio completamente azionando il sensore POWER e inserite poi nuovamente l'apparecchio in esercizio di tenuta a caldo.
- All'atto di accensione dell'apparecchio viene eseguita una regolazione automatica dei sensori in corrispondenza delle condizioni ambientali. Durante questa regolazione non si deve coprire la superficie di vetro sopra i sensori. La regolazione viene ostacolata soltanto sotto l'influsso di una luce esterna di luminosità estrema, oppure nel caso di una copertura con un oggetto rilucente. Anche in questo caso appare sul display la lettera 'F'. Allora sarà anche necessario disinserire l'apparecchio completamente azionando il sensore POWER e inserirlo poi nuovamente in esercizio di tenuta a caldo.

I livelli di temperatura:

1 circa 40° C	3 circa 60° C	5 circa 75° C	7 circa 90° C	9 circa 105° C
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-----------------------

Pulitura e cura

Dopo l'uso e prima della pulitura aspettate sempre che l'apparecchio si raffreddi e nel caso di apparecchi non incorporati staccate sempre la spina dalla presa di corrente.

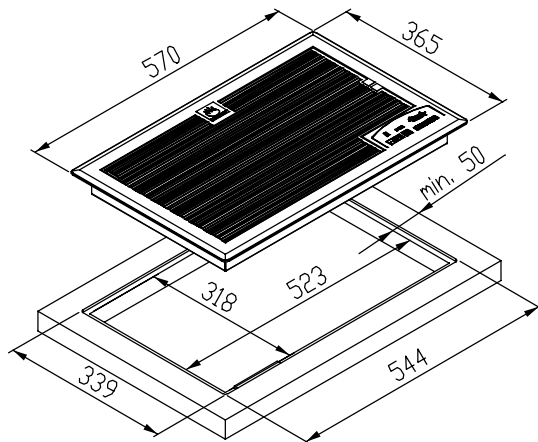
In caso di necessità pulite la piastra per tenuta a caldo con un panno umido e poi asciugatela.

Per favore non impiegate mai abrasivi, lana d'acciaio o oggetti appuntiti o raschianti.

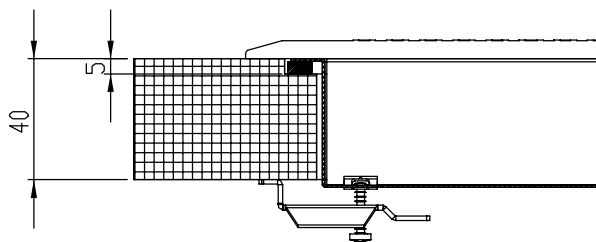
Mai immergere l'apparecchio nell'acqua. State attenti, che di sotto vapore o acqua non possono infiltrarsi.

Einbau / Installation

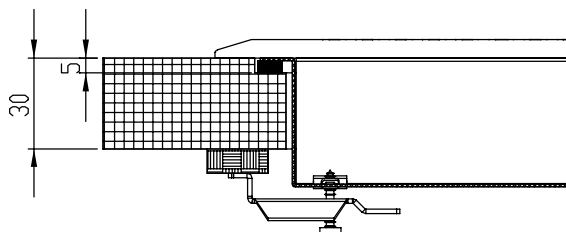
A



B



C



Garantieschein / Gewährleistung

(gültig nur innerhalb der BRD)

Die Rommelsbacher ElektroHausgeräte GmbH gewährt Ihnen, **dem privaten Endverbraucher**, auf die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum eine Qualitätsgarantie für die in Deutschland gekauften Produkte. Die Garantiefrist wird durch spätere Weiterveräußerung, durch Reparaturmaßnahmen oder durch Austausch des Produktes weder verlängert, noch beginnt sie von neuem.

Unsere Produkte werden mit größtmöglicher Sorgfalt hergestellt. Beachten Sie bitte folgende Vorgehensweise, wenn Sie trotzdem einen Mangel feststellen:

- Rufen Sie bitte zuerst den Rommelsbacher Kundenservice unter Telefon 09851/ 57 58 32 an und beschreiben Sie den festgestellten Mangel. Wir sagen Ihnen dann, wie Sie weiter mit Ihrem Gerät verfahren sollen.**
- Sollte kein Bedienungsfehler oder ähnliches vorliegen, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit dem original Kaufbeleg (keine Kopie) und einer schriftlichen Fehlerbeschreibung an unsere nachstehende Adresse.
Ohne original Kaufbeleg wird die Reparatur ohne Rückfrage kostenpflichtig erfolgen. Ohne schriftliche Fehlerbeschreibung müssen wir den zusätzlichen Aufwand an Sie in Rechnung stellen.
Bei Einsendung des Gerätes sorgen Sie bitte für eine transportsichere Verpackung und eine ausreichende Frankierung. Für unversicherte oder transportgeschädigte Geräte übernehmen wir keine Verantwortung.
ACHTUNG: Wir nehmen grundsätzlich keine unfreien Sendungen an. Diese werden nicht zugestellt und gehen kostenpflichtig an Sie zurück. Bei berechtigten Garantiefällen werden Ihre Portokosten von uns gegen Vorlage des Beleges erstattet bzw. organisieren wir eine Abholung bei Ihnen.
Die Gewährleistung ist nach Wahl von Rommelsbacher auf eine Mängelbeseitigung oder eine Ersatzlieferung eines mängelfreien Produktes beschränkt. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.
- Die Gewährleistung erlischt bei gewerblicher Nutzung, wenn der Mangel auf unsachgemäßer oder missbräuchlicher Behandlung, Gewaltanwendung, nicht autorisierten Reparaturversuchen und/oder sonstigen Beschädigungen nach dem Kauf bzw. auf Schäden normaler Abnutzung beruht.

Rommelsbacher ElektroHausgeräte GmbH
Rudolf-Schmidt-Straße 18
91550 Dinkelsbühl
Tel. 09851/57 58 0
Fax 09851/57 58 59
mail: service@rommelsbacher.de



Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätesgesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.